



Совет Безопасности

Distr.: General
30 July 2017
Russian
Original: English

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить Совету Безопасности доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.



**Доклад Комиссии ревизоров Совету Безопасности
о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии
Организации Объединенных Наций за год, закончившийся
31 декабря 2016 года**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо	3
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	4
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	7
Резюме	7
A. Мандат, сфера охвата и методология	9
B. Выводы и рекомендации	10
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций	10
2. Обзор финансового положения	10
3. Финансовые ведомости	11
4. Прогресс на пути к завершению мандата Комиссии	12
C. Информация, сообщаемая руководством	12
D. Выражение признательности	13
Приложение	
Ход выполнения рекомендаций, вынесенных до 31 декабря 2015 года	14
III. Удостоверение финансовых ведомостей	17
IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	18
A. Введение	18
B. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	19
Приложение	
Дополнительная информация	21
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	22
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года	22
II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	23
III. Ведомость изменений чистых активов за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	23
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	24
Примечания к финансовым ведомостям за 2016 год	25

Препроводительное письмо

Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня 2017 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров

I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Заключение

Мы провели ревизию финансовых ведомостей Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I) по состоянию на 31 декабря 2016 года, ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV) за год, закончившийся на указанную дату, а также примечания к финансовым ведомостям, в том числе краткое изложение основных методов бухгалтерского учета.

По нашему мнению, прилагаемые финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2016 года, финансовые результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Основание для заключения

Мы провели нашу ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Наши обязанности в соответствии с этими стандартами описаны в разделе ниже, озаглавленном «Обязанности ревизора в отношении проверки финансовых ведомостей». Мы не зависим от Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций с учетом этических требований, которые имеют отношение к нашей ревизии финансовых ведомостей, и мы выполнили наши этические обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения.

Информация помимо финансовых ведомостей и аудиторского доклада по ним

Руководство несет ответственность за прочую информацию, включающую финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, который содержится в главе IV ниже; при этом такая информация не включает финансовые ведомости и наш аудиторский доклад по ним.

Наше заключение по финансовым ведомостям не охватывает прочую информацию, и мы не даем никаких гарантий в ее отношении.

В связи с проведением нами ревизии финансовых ведомостей наша обязанность состоит в изучении финансового доклада, и при этом мы обнаружили, что существенные данные финансового доклада соответствуют финансовым ведомостям. На основе проделанной нами работы мы пришли к выводу о том, что в финансовом докладе никаких существенных искажений не имеется. Мы не можем ничего сообщить на этот счет.

Обязанности руководства и тех, кто отвечает за управление при подготовке финансовых ведомостей

Руководство несет ответственность за составление и достоверность финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, которые не содержат непра-

вильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке.

При подготовке финансовых ведомостей руководство отвечает за оценку способности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций непрерывно продолжать деятельность, раскрывая информацию по вопросам, касающимся непрерывного функционирования, и используя непрерывное функционирование как основу для учета, за исключением тех случаев, когда руководство либо намеревается ликвидировать Компенсационную комиссию Организации Объединенных Наций или прекратить ее деятельность, либо не имеет другой реальной альтернативы, кроме как сделать это.

Лица, которым поручено заниматься вопросами управления, отвечают за надзор за процессом подготовки финансовой отчетности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

Обязанности ревизора в отношении проверки финансовых ведомостей

Наши цели заключаются в том, чтобы получить разумную уверенность в отсутствии в финансовых ведомостях в целом существенных искажений, будь то по причине мошенничества или по ошибке, и в подготовке аудиторского доклада, содержащего наше заключение. Разумная гарантия представляет собой гарантию высокого уровня, но не является гарантией того, что в результате проверки, проводимой в соответствии с Международными стандартами аудита, всегда будут выявляться существенные искажения в тех случаях, когда они существуют. Искажения могут возникать в результате мошенничества или ошибки и считаются существенными, если по отдельности или в совокупности они могут в разумной степени повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе финансовой отчетности.

В рамках ревизии, проводимой в соответствии с Международными стандартами аудита, мы выносим профессиональное суждение и поддерживаем профессиональный скептицизм на протяжении всей аудиторской проверки. Кроме того, мы:

- выявляем и оцениваем риски допущения существенных искажений в финансовых ведомостях, будь то по причине мошенничества или по ошибке, разрабатываем и осуществляем процедуры ревизии с учетом этих рисков и получаем ревизионные доказательства, которые являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения. Риск невыявления существенных искажений в результате мошенничества является более высоким, чем риск невыявления по причине ошибки, поскольку мошенничество может включать сговор, подделку, умышленное бездействие, искажения или превышение служебных полномочий;
- изучаем систему внутреннего контроля, имеющую отношение к ревизии, в целях разработки процедур проведения ревизии, соответствующих существующим обстоятельствам, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций;
- проводим оценку приемлемости применяемых принципов учета и разумности бухгалтерских оценок и информации, раскрытой руководством;
- выносим заключения о целесообразности использования руководством непрерывного функционирования в качестве основы для учета, и на основе полученных в ходе проверки доказательств — о том, существует ли какая-либо существенная неопределенность, связанная с событиями или условиями, которая могла бы вызвать существенные сомнения в способ-

ности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций продолжать свою деятельность. Если мы придем к выводу о том, что существенная неопределенность существует, мы должны обратить внимание в нашем аудиторском докладе на соответствующие данные, указанные в финансовых ведомостях, или, если такая информация не отвечает установленным требованиям, внести изменения в наше заключение. Наши выводы основываются на аудиторских данных, полученных до даты выпуска нашего доклада о ревизии. Вместе с тем будущие события или условия могут привести к тому, что Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций прекратит свое непрерывное функционирование;

- оцениваем общий формат, структуру и содержание финансовых ведомостей, включая раскрытие информации, и то, отражают ли финансовые ведомости основные операции и события так, чтобы это обеспечивало объективную достоверность.

Мы поддерживаем контакты с лицами, отвечающими за управление, по вопросам, касающимся, среди прочего, запланированного масштаба и сроков проведения ревизии и ее существенных результатов, включая любые существенные недостатки в области внутреннего контроля, которые мы выявили в ходе нашей ревизии.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных отношениях были совершены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**

Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**

Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

(Подпись) Кай **Шеллер**

Председатель федеральной Счетной палаты Германии

II. Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, которые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами аудита.

Заключение ревизоров

По мнению Комиссии ревизоров, прилагаемые финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2016 года, и финансовые результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с МСУГС.

Общее заключение

Оперативный резерв Компенсационной комиссии увеличился с 6,9 млн. долл. США в 2015 году до 7,8 млн. долл. США в 2016 году, т.е. на 13 процентов. Финансовое положение Комиссии остается стабильным. Комиссия ревизоров не обнаружила каких-либо существенных искажений, которые могли бы повлиять на ее заключение в отношении финансовых ведомостей Компенсационной комиссии. Комиссия ревизоров отмечает решение [274 \(2016\)](#) Совета управляющих Компенсационной комиссии отложить выполнение Ираком его обязанности депонировать 5 процентов поступлений от экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций до 1 января 2018 года, что будет иметь последствия для деятельности и сроков ликвидации Компенсационной комиссии. С учетом ситуации в Ираке реалистично оценить с какой-либо степенью определенности дату завершения мандата Компенсационной комиссии не представляется возможным.

Основные выводы

Отказ от учета стоимости услуг на основе метода начисления

Компенсационная комиссия возмещает расходы на различные услуги, предоставляемые ей Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве. В соответствии с учетной политикой Комиссии, информация о которой содержится в пункте 55 в примечании 3 к финансовым ведомостям, расходы учитываются на основе метода начисления. При этом Компенсационная комиссия учитывала расходы на возмещение стоимости услуг, предоставляемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, по кассовому методу.

Завершение действия мандата Компенсационной комиссии

В своих решениях [272 \(2014\)](#) и [273 \(2015\)](#) Совет управляющих Компенсационной комиссии постановил отложить выполнение Ираком обязательств в отношении депонирования средств по резолюции [1956 \(2010\)](#) Совета Безопасности в 2015 и 2016 годах, соответственно, при том, что в соответствии с решением [267 \(2009\)](#) ежеквартальные выплаты компенсаций возобновятся в 2017 году.

Таким образом, в 2015 и 2016 годах никаких компенсационных выплат в счет погашения невыплаченных компенсаций не производилось. По состоянию на 31 декабря 2016 года сумма причитающихся выплат по компенсациям составляла 4,6 млрд. долл. США. В своем решении [274 \(2016\)](#) Совет управляющих предоставил дополнительную отсрочку выплат на один год — до 1 января 2018 года. Комиссия ревизоров принимает к сведению решение Совета управляющих и то, что эта самая последняя отсрочка приведет к продолжению работы Комиссии в течение неизвестного периода времени для перечисления оставшихся платежей Кувейту. Комиссия ревизоров продолжает рассматривать как разумное решение руководства о том, что счета составляются на основе принципа непрерывного функционирования.

Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Комиссия ревизоров проверила выполнение предыдущих рекомендаций и ход выполнения оставшихся рекомендаций. Из четырех оставшихся рекомендаций по итогам года, закончившегося 31 декабря 2015 года, Компенсационная комиссия в полной мере выполнила две рекомендации (50 процентов), а две рекомендации были признаны утратившими актуальность (50 процентов).

Рекомендации

В свете своих выводов Комиссия ревизоров рекомендует Компенсационной Комиссии:

- а) воспользоваться внедрением системы «Умоджа» и обеспечить, чтобы расходы на вспомогательные услуги, предоставляемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, учитывались на основе метода начисления;
- б) заключить с правительством Ирака официальное соглашение относительно механизма возобновления депонирования средств после получения дополнительных разъяснений в отношении способности Ирака возобновить депонирование средств.

Основные факты	
27,25 млн. долл. США	Общая сумма обязательств в 2016 году, которая меньше соответствующей суммы в размере 31,04 млн. долл. США в 2015 году
19,47 млн. долл. США	Общая сумма активов в 2016 году, которая меньше соответствующей суммы в размере 24,18 млн. долл. США в 2015 году
7,79 млн. долл. США	Сумма чистых активов в 2016 году, которая меньше соответствующей суммы в размере 6,86 млн. долл. США в 2015 году
1,33 млн. долл. США	Общая сумма расходов в 2016 году, которая меньше соответствующей суммы в размере 1,83 млн. долл. США в 2015 году

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций и проверила ее операции за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2016 года, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 74 (I), принятой в 1946 году. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами аудита.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии ревизоров прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение Компенсационной комиссии по состоянию на 31 декабря 2016 года, результаты ее финансовой деятельности и движение денежной наличности в течение года, закончившегося указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Это включало оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала проведение общего обзора финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочной проверки учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия ревизоров считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии ревизоров, должны быть доведены до сведения Совета управляющих. Доклад Комиссии ревизоров был обсужден с руководством Компенсационной комиссии, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

4. Комиссия ревизоров проверила выполнение предыдущих рекомендаций и ход выполнения оставшихся рекомендаций. Из четырех оставшихся рекомендаций по итогам года, закончившегося 31 декабря 2015 года, Компенсационная комиссия в полной мере выполнила две рекомендации (50 процентов), а две рекомендации были признаны утратившими актуальность (50 процентов). В приложении к настоящему докладу содержится подробная информация о ходе выполнения предыдущих рекомендаций.

2. Обзор финансового положения

5. Комиссия ревизоров отмечает, что финансовые вопросы Компенсационной комиссии связаны с обязанностью Ирака депонировать 5 процентов поступлений от экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций и выплатой компенсаций из этих средств. Однако в 2016 году в связи с отсрочкой выполнения Ираком требований в отношении депонирования средств каких-либо выплат по оставшимся компенсациям, причитающимся Кувейту, не производилось. Тем не менее финансовое положение Компенсационной комиссии остается стабильным, и анализ основных финансовых показателей подтверждает, что ее финансовое положение остается достаточно прочным для выполнения ее общих обязательств, причем общий объем активов составляет 1,40 долл. США на каждый 1 долл. США от суммы обязательств.

6. В связи со значительным сокращением деятельности в течение периода отсрочки и сохранением небольшого штата сотрудников финансовое положение является устойчивым для того, чтобы Компенсационная комиссия продолжала деятельность до завершения своего мандата. Все финансовые показатели в период 2015–2016 годов постоянно улучшались. В 2016 году эти показатели в основном отражали стоимость активов и пассивов в отношении административных функций Компенсационной комиссии, и они не были затронуты компенсационными платежами.

Таблица II.1

Финансовые коэффициенты

Описание коэффициента	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Коэффициент текущей ликвидности^a		
Текущие активы: текущие обязательства	1,57	1,17
Общая сумма активов: общая сумма обязательств^b		
Активы: обязательства	1,40	1,28
Коэффициент наличности^c		
Наличные средства + инвестиции: текущие обязательства	1,56	1,15
Коэффициент быстрой ликвидности^d		
Наличные средства + инвестиции + дебиторская задолженность: текущие обязательства	1,57	1,17

Источник: финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о способности структуры погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент является показателем хорошей платежеспособности.

^c Коэффициент наличности показывает ликвидность структуры на основании измерения объема денежных средств, эквивалентов денежных средств или инвестированных средств, которые имеются в текущих активах для покрытия текущих обязательств.

^d Коэффициент быстрой ликвидности является более консервативным показателем по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку из него исключаются товарно-материальные запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в денежные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности текущих активов.

7. Комиссия ревизоров отмечает, что оперативный резерв Компенсационной комиссии увеличился с 6,9 млн. долл. США в 2015 году до 7,8 млн. долл. США в 2016 году, т.е. на 13 процентов. Это увеличение отражает сумму, изъятую из Компенсационного фонда для покрытия административных расходов на конец года. Поскольку близится срок ликвидации Компенсационной комиссии, ей надлежит сохранить достаточный объем средств в оперативном резерве для покрытия остаточных расходов, связанных с архивированием, запросами о предоставлении информации, выплатой пособий сотрудникам, оплатой услуг консультантов и свертыванием деятельности. Оперативные расходы Компенсационной комиссии в размере около 1,3 млн. долл. США связаны главным образом с расходами по персоналу в размере приблизительно 0,87 млн. долл. США и другими операционными расходами в размере 0,41 млн. долл. США.

3. Финансовые ведомости

Отказ от учета стоимости услуг на основе метода начисления

8. Компенсационная комиссия возмещает Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве расходы на различные вспомогательные услуги, предоставляемые Отделением. Комиссия выплатила аванс в размере 16 300 долл. США (после корректировки по фактическим расходам за 2015 год) за предоставление услуг в 2016 году. При этом данная сумма была учтена в качестве расходов в год выплаты в 2015 году. В письме Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве от 31 мая 2016 года стоимость услуг в 2016 году была оценена в объеме 28 800 долл. США. Впоследствии остаток в размере 12 500 долл. США был выплачен Компенсационной комиссией в оставшийся период 2016 года. По мнению Комиссии ревизоров, всю сумму в размере 28 800 долл. США следовало бы учесть в качестве расходов в 2016 году.

9. В соответствии с учетной политикой Компенсационной комиссии (см. пункт 55 в примечании 3 к финансовым ведомостям), расходы учитываются на основе метода начисления. Вместе с тем Компенсационная комиссия учитывала расходы на возмещение расходов на услуги, предоставляемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, на основе кассового метода, поскольку информация о фактических расходах была предоставлена Отделению после подготовки финансовых ведомостей. Компенсационная комиссия придерживалась такого подхода на протяжении многих лет.

10. Компенсационная комиссия заявила, что в связи с внедрением системы «Умоджа» расходы, связанные с услугами, предоставляемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, будут учитываться на основе фактических затрат в каждом квартале, начиная с 2017 года.

11. Комиссия ревизоров рекомендует Компенсационной комиссии использовать преимущества внедрения системы «Умоджа» и обеспечить учет расходов на услуги, предоставляемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, на основе метода начисления.

12. Компенсационная комиссия согласилась с этой рекомендацией.

4. Прогресс на пути к завершению мандата Комиссии

Компенсационный фонд

13. Совет Безопасности в своей резолюции [1956 \(2010\)](#) вновь подтвердил свои решения, содержащиеся в резолюции [1483 \(2003\)](#), согласно которым 5 процентов поступлений от экспорта иракской нефти, а также 5 процентов стоимости любых неденежных платежей должны направляться в Компенсационный фонд для осуществления остающихся компенсационных выплат в связи с вторжением Ирака в Кувейт в 1990 году. После принятия решений [272 \(2014\)](#), [273 \(2015\)](#) и [274 \(2016\)](#) выполнение требований о депонировании средств Ираком, установленных в пункте 3 резолюции [1956 \(2010\)](#), было перенесено с 1 октября 2014 года на 1 января 2018 года. После этого никаких выплат в 2015 и 2016 годах не производилось. По состоянию на 31 декабря 2016 года, сумма причитающихся выплат по компенсациям составляла 4,6 млрд. долл. США.

Решение [274 \(2016\)](#) Совета управляющих

14. На своем восьмьдесят первом заседании 2 ноября 2016 года Совет управляющих Компенсационной комиссии рассмотрел просьбу правительства Ирака о дополнительной отсрочке на один год выполнения требования в соответствии с резолюцией [1956 \(2010\)](#) Совета Безопасности о направлении в Компенсационный фонд 5 процентов поступлений от экспорта нефти, а также 5 процентов стоимости любых неденежных платежей.

15. С учетом чрезвычайно сложной обстановки в Ираке и необычайных бюджетных трудностей, связанных с этой ситуацией, Совет управляющих принял решение [274 \(2016\)](#) об отсрочке выполнения Ираком своих обязательств до 1 января 2018 года. Ожидается, что выплата ежеквартальных компенсаций в соответствии с решением [267 \(2009\)](#) Совета управляющих возобновится в 2018 году.

Последствия решения [274 \(2016\)](#) для Компенсационной комиссии

16. Комиссия ревизоров была информирована Компенсационной комиссией о том, что в соответствии с решением [274 \(2016\)](#) Совет управляющих просил правительство Ирака информировать Совет к 31 августа 2017 года о предлагаемых Ираком мерах по возобновлению депонирования средств с 1 января 2018 года.

17. Комиссия ревизоров вновь напоминает о своих предыдущих рекомендациях, содержащихся в ее докладах за 2014 и 2015 годы, о том, чтобы Компенсационная комиссия заключила с правительством Ирака официальное соглашение относительно механизма возобновления депонирования средств после получения дополнительных разъяснений в отношении способности Ирака возобновить депонирование средств.

18. Компенсационная комиссия согласилась с этой рекомендацией.

C. Информация, сообщаемая руководством

Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

19. Компенсационная комиссия информировала Комиссию ревизоров о том, что в течение 2016 года списания убытков наличности, дебиторской задолженности или имущества не производилось.

Выплаты ex gratia

20. Компенсационная комиссия сообщила, что в году, закончившемся 31 декабря 2016 года, каких-либо выплат ex gratia не производилось.

Случай мошенничества, предполагаемого мошенничества и ненадлежащего управления финансовыми ресурсами

21. В соответствии с Международными стандартами аудита (МСА 240) Комиссия ревизоров планирует проводить ревизию финансовых ведомостей таким образом, чтобы у нее были разумные основания ожидать выявления существенных искажений и несоответствий (в том числе в результате мошенничества). Вместе с тем в ходе ревизии не следует полагаться на то, что будут выявлены все искажения и несоответствия. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

22. В ходе ревизии Комиссия ревизоров направляет руководству запросы, касающиеся его надзорной ответственности в отношении оценки рисков материального мошенничества и осуществления установленных процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски мошенничества, которые руководство выявило или которые были доведены до его сведения. Комиссия ревизоров также направляет руководству запросы о том, известно ли ему о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества.

23. Компенсационная комиссия не сообщила о каких-либо случаях подтвержденного или предполагаемого мошенничества за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

D. Выражение признательности

24. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Исполнительным главой и другими сотрудниками Компенсационной комиссии.

(Подпись) Шаши Кант Шарма
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

(Подпись) Кай Шеллер
Председатель федеральной Счетной палаты Германии

Приложение

Ход выполнения рекомендаций, вынесенных до 31 декабря 2015 года (см. пункт 4)

Номер	Год, к которому относится доклад о ревизии	Пункт доклада	Рекомендации Комиссии ревизоров	Ответ Компенсацион- ной комиссии	Оценка Комиссии ревизоров	Положение дел по итогам проверки		
						Выполненные рекомендации	Рекомендации, находящиеся в процессе вы- полнения	Рекомендации, утратившие актуальность
1.	S/2015/566	Глава II, пункт 25	Заключить с правительством Ирака соглашение относительно механизма возобновления депонирования средств в январе 2016 года.	В настоящее время правительству Ирака необходимо дать ответ к 31 августа 2017 года в соответствии с решением 274.	Комиссия ревизоров сообщила о последствиях решения 274 (2016) и приняла к сведению требование к правительству Ирака проинформировать Совет управляющих к 31 августа 2017 года. Эта рекомендация была признана утратившей актуальность.		X	
2.	S/2016/814	Глава II, пункт 11	Разработать для системы «Умоджа» механизм регулярного отслеживания начисляемых Компенсационному фонду расходов, с тем чтобы обеспечить их точный учет.	Компенсационная комиссия регулярно отслеживает все расходы, начисляемые двум фондам — 64CWA и 64REP.	Комиссия ревизоров отметила, что средства, перечисленные в фонд 64REP, были возвращены правительствам участвующих стран, за исключением остаточной суммы. Административные расходы покрываются за счет средств фонда 64CWA. Поэтому данная рекомендация считается выполненной.	X		
3.	S/2016/814	Глава II, пункт 15	Получить от Управления по планированию программ, бюджету и счетам разъяснение о порядке обслуживания Компенсационной комиссии и начисления ей соответствующих платежей и продолжать усилия по отслеживанию и минимизации админи-	В соответствии с договоренностью, достигнутой с Центральными учреждениями на заседании в декабре 2016 года, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве будет решать все административные	Комиссия ревизоров отметила, что меморандум о взаимопонимании между Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Компенсационной комиссией был заключен в феврале 2017 года. В соответствии с меморандумом о взаимопонимании Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	X		

Номер	Год, к которому относится доклад о ревизии	Пункт доклада	Рекомендации Комиссии ревизоров	Ответ Компенсацион- ной комиссии	Оценка Комиссии ревизоров	Положение дел по итогам проверки			
						Выполненные рекомендации	Рекомендации, находящиеся в процессе вы- полнения	Рекомендации, утратившие актуальность	Невыполненные рекомендации
			стративных расходов на протяжении всего периода отсрочки и вплоть до прекращения действия мандата. Компенсационная комиссия должна стремиться к заключению меморандума о взаимопонимании.	вопросы Компенсационной комиссии в соответствии с меморандумом о взаимопонимании и в связи с подготовкой финансовых ведомостей. Компенсационная комиссия подписала обновленный меморандум о взаимопонимании с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в феврале 2017 года. Управление по планированию программ, бюджету и счетам сообщило, что оно не будет требовать какой-либо оплаты за остальные услуги, оказываемые Компенсационной комиссии.	будет заниматься всеми административными вопросами Компенсационной комиссии начиная с 1 января 2017 года. Поэтому данная рекомендация считается выполненной.				
4.	S/2016/814	Глава II, пункт 22	Комиссия ревизоров вновь напоминает о своей предыдущей рекомендации о том, чтобы Компенсационная комиссия заключила с правительством Ирака официальное соглашение относительно механизма возобновления депонирования средств после полу-	В настоящее время в соответствии с решением 274 (2016) правительству Ирака необходимо дать ответ к 31 августа 2017 года.	Комиссия ревизоров сообщила о последствиях решения 274 (2016) и приняла к сведению требование к правительству Ирака проинформировать Совет управляющих к 31 августа 2017 года. Эта рекомендация утратила свою актуальность.				X

					Положение дел по итогам проверки			
Номер	Год, к которому относится доклад о ревизии	Пункт доклада	Рекомендации Комиссии ревизоров	Ответ Компенсацион- ной комиссии	Оценка Комиссии ревизоров	Рекомендации, находящиеся в процессе вы- полнения		
						Выполненные рекомендации	утратившие актуальность	Невыполненные рекомендации
			чения дополнитель- ных разъяснений в отношении способно- сти Ирака возобно- вить депонирование средств.					
			Итого			2		2
			В процентах			50		50

III. Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо помощника Генерального секретаря, Контролера, от 31 марта 2017 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с положениями резолюции [692 \(1991\)](#), за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, были подготовлены в соответствии с финансовым правилом 106.1.

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке этих финансовых ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями, за которые Генеральный секретарь несет административную ответственность.

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, пронумерованные I–IV, составлены правильно во всех существенных отношениях.

(Подпись) Беттина Туччи **Барциотас**
Помощник Генерального секретаря
Контролер

IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

A. Введение

1. Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить Совету Безопасности доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.
2. Настоящий доклад предназначен для рассмотрения в сочетании с финансовыми ведомостями. В докладе имеется приложение, содержащее дополнительную информацию, которая должна представляться Комиссии ревизоров в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.
3. Компенсационная комиссия является вспомогательным органом Совета Безопасности. Она была учреждена в соответствии с резолюциями Совета Безопасности [687 \(1991\)](#) и [692 \(1991\)](#) для обработки претензий и выплаты компенсаций за прямые потери и ущерб, понесенные частными лицами, корпорациями, правительствами и международными организациями непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и его оккупации (2 августа 1990 года — 2 марта 1991 года). В настоящее время Компенсационная комиссия состоит из Совета управляющих и секретариата. Совет управляющих является директивным органом Компенсационной комиссии. В его состав входят 15 государств, которые являются на тот же момент членами Совета Безопасности. Секретариат, возглавляемый Исполнительным главой, обслуживает Совет управляющих и оказывает ему помощь.
4. В Компенсационную комиссию было подано приблизительно 2,7 миллиона претензий на общую заявленную сумму в размере 352,5 млрд. долл. США. Комиссия завершила обработку претензий в 2005 году, а общая сумма компенсаций составляет 52,4 млрд. долл. США, которые были выплачены более чем 1,5 миллиона заявителей, чьи претензии были признаны обоснованными. Средства для выплаты компенсаций поступают из Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, в который переводится определенная процентная доля поступлений от экспортных продаж иракской нефти и нефтепродуктов. В соответствии с резолюцией [1483 \(2003\)](#) эта процентная доля была сокращена с 25 до 5 процентов. В своей резолюции [1956 \(2010\)](#) Совет Безопасности подтвердил свое требование о том, что 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа должны направляться в Компенсационный фонд.
5. В 2015 году Совет управляющих принял решение [273 \(2015\)](#), согласно которому Ираку предоставлялась отсрочка в выполнении обязательства в отношении депонирования поступлений от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2017 года. В связи с этим Компенсационная комиссия в 2016 году не производила платежей в счет погашения оставшихся претензий на сумму в 4,6 млрд. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2016 года, Комиссия выплатила в виде компенсаций приблизительно 47,8 млрд. долл. США для распределения среди заявителей по всем категориям.
6. Остаточная деятельность, связанная с разработанной Компенсационной комиссией Программой последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, продолжалась в 2016 году; была списана кредиторская задолженность, и в марте 2016 года правительствам участвующих стран был возвращен окончательный оперативный резерв.

7. В ответ на третью просьбу правительства Ирака Совет управляющих принял в ноябре 2016 года решение [274 \(2016\)](#), в котором предусматривалась отсрочка выполнения Ираком его обязательства депонировать 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа и 5 процентов стоимости любых неденежных платежей в Компенсационный фонд до 1 января 2018 года, при условии, что ежеквартальная выплата компенсаций возобновится в 2018 году.

В. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

8. В финансовых ведомостях I, II, III и IV показаны результаты финансовой деятельности Компенсационной комиссии. В примечаниях к финансовым ведомостям разъясняются применяемые Компенсационной комиссией методы бухгалтерского учета и финансовой отчетности и содержится дополнительная информация по отдельным суммам, указанным в ведомостях.

Поступления

9. В соответствии с МСУГС поступления учитываются в тех случаях, когда средства поступают из Компенсационного фонда для покрытия административных расходов Компенсационной комиссии. В 2016 году бюджет Компенсационной комиссии финансировался за счет средств Компенсационного фонда в соответствии с указаниями Комитета по административным вопросам Совета управляющих, и Комиссия соответствующим образом зарегистрировала поступления в 2016 году. В связи с тем, что в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям проводились только остаточные мероприятия, такие, как погашение обязательств и возвращение резерва правительствам участвующих стран, поступления включали в себя выплату процентов и инвестиционный доход от остатка наличных средств в Фонде Программы.

Расходы

10. В соответствии с МСУГС расходы отныне учитываются в финансовых ведомостях по методу начисления после получения товаров и/или услуг. В 2016 году объем расходов составил 1,333 млн. долл. США. Главную категорию расходов составляли расходы по персоналу в размере 0,866 млн. долл. США, что было равно 65 процентам от общего объема расходов. К прочим расходам относились расходы на услуги по контрактам в размере 0,037 млн. долл. США (2,8 процента), прочие оперативные расходы в размере 0,414 млн. долл. США (31 процент) и расходы на поездки в размере 0,016 млн. долл. США (1,2 процента). Общая сумма расходов в 2015 году составила 1,827 млн. долл. США, и сокращение расходов в 2016 году было обусловлено главным образом сокращением расходов по персоналу и вспомогательных расходов.

Оперативные результаты

11. В связи с тем, что бюджет Компенсационной комиссии финансируется за счет средств Компенсационного фонда с учетом соответствующих поступлений, в ведомости финансовых результатов указывается профицит за соответствующий год.

Активы

12. Объем активов по состоянию на 31 декабря 2016 года составил 27,251 млн. долл. США по сравнению с 31,038 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года.

13. Основные активы по состоянию на 31 декабря 2016 представляли собой инвестиции, а также наличные средства и эквиваленты денежных средств на сумму 27,190 млн. долл. США, что было равно 99,8 процента от общей стоимости активов, которые во всей своей совокупности были вложены в основной денежный пул. Это касается поступлений от продажи нефти, полученных, но не использованных в счет погашения остающихся компенсационных выплат и покрытия финансовых обязательств, связанных с выплатами сотрудникам.

Обязательства

14. Объем обязательств по состоянию на 31 декабря 2016 года составил 19,465 млн. долл. США по сравнению с суммой в размере 24,180 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года; эта разница в значительной степени обусловлена урегулированием кредиторской задолженности в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям в отношении правительств участвующих стран, а также сокращением выплат из Компенсационного фонда для финансирования бюджета Компенсационной комиссии на 2016 год.

15. Наибольшая сумма обязательств (13,138 млн. долл. США) связана с кредиторской задолженностью — компенсационными выплатами, которые будут учитываться при выплате компенсаций, которые возобновятся в 2018 году.

16. К другим существенным обязательствам относятся долгосрочные обязательства в отношении выплат, причитающихся сотрудникам и пенсионерам и касающихся главным образом медицинского страхования после выхода на пенсию на сумму 6,153 млн. долл. США, или 31,6 процента от общего объема обязательств.

Чистые активы

17. Увеличение на 0,928 млн. долл. США объема чистых активов в течение года отражает профицит за год в размере 0,589 млн. долл. США и актуарные прибыли в связи с обязательствами по выплатам работникам в размере 0,339 млн. долл. США. Сумма чистых активов отражает оперативный резерв Комиссии.

Положение с ликвидностью

18. Финансовое положение Компенсационной комиссии определяется главным образом доходами Ирака от продажи нефти и выплатой компенсаций. В связи с отсрочкой депонирования средств в Компенсационный фонд объем оперативного резерва Компенсационной комиссии составляет 7,786 млн. долл. США. Кроме того, в соответствии с резолюцией [692 \(1991\)](#) Совета Безопасности административные расходы Компенсационной комиссии можно покрывать за счет средств Компенсационного фонда. Комиссия также имеет в своем распоряжении сумму, остающуюся на счетах кредиторской задолженности для выплаты компенсаций на сумму 13,138 млн. долл. США. Поэтому наличие денежных средств для деятельности Компенсационной комиссии является гарантированным.

Приложение

Дополнительная информация

1. В настоящем приложении содержится дополнительная информация, которую обязана представить Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций.

Списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности

2. В соответствии с финансовым правилом 106.7(a) в течение года, закончившегося 31 декабря 2016 года, какого-либо списания денежной наличности или дебиторской задолженности не производилось.

Списание недостающего имущества

3. В соответствии с финансовым правилом 106.7(a) в течение года, закончившегося 31 декабря 2016 года, какого-либо списания основных средств не производилось.

Выплаты ex gratia

4. В течение 2016 года Компенсационная комиссия никаких выплат ex gratia не производила.

V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Активы — средства, находящиеся в доверительном управлении			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	5, 6	7 505	4 988
Инвестиции	5, 6	13 287	15 383
Дебиторская задолженность других структур системы Организации Объединенных Наций	5	60	301
Отсроченные расходы	5	1	45
Общая сумма текущих активов		20 853	20 717
Инвестиции	5, 6	6 398	10 321
Общая сумма долгосрочных активов		6 398	10 321
Общие активы		27 251	31 038
Обязательства и средства, находящиеся в доверительном управлении			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты	5, 7	13 138	14 834
Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты по экологическим претензиям	5	—	2 298
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	5	22	414
Обязательства по выплатам работникам	8	152	122
Общая сумма текущих обязательств		13 312	17 668
Долгосрочные обязательства			
Обязательства по выплатам работникам	8	6 153	6 512
Общая сумма долгосрочных обязательств		6 153	6 512
Общая сумма обязательств		19 465	24 180
Сальдо общей суммы активов и общей суммы обязательств		7 786	6 858
Чистые активы			
Оперативный резерв	9	7 786	6 858
Чистые активы		7 786	6 858

Примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года (после пересчета)
Поступления			
Поступления	10	1 914	—
Инвестиционный доход	10	8	12
Общий доход		1 922	12
Расходы			
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	11	866	1 226
Услуги по контрактам	4, 11	37	56
Поездки	11	16	29
Прочие операционные расходы	4, 11	414	516
Общая сумма расходов		1 333	1 827
Профицит/(дефицит) за год		589	(1 815)

Примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

III. Ведомость изменений чистых активов за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	Оперативный резерв
Чистые активы по состоянию на 1 января 2015 года		8 997
Изменения в чистых активах за 2015 год		
Актуарные прибыли/(убытки) по обязательствам по выплатам работникам	8	1 974
Дефицит за год		(1 815)
Оперативный резерв по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям		(2 298)
Итого		(2 139)
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2015 года		6 858
Изменения в чистых активах за 2016 год		
Актуарные прибыли/(убытки) по обязательствам по выплатам работникам	8	339
Профицит за год		589
Итого		928
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2016 года		7 786

Примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся
31 декабря 2016 года***(В тыс. долл. США)*

<i>Движение денежных средств в связи с оперативной деятельностью</i>	<i>31 декабря 2016 года</i>	<i>31 декабря 2015 года</i>
Профицит/(дефицит) за отчетный период	589	(1 815)
Актuarные прибыли/(убытки) по обязательствам по выплатам работникам	339	1 974
<i>Изменения в активах</i>		
(Увеличение)/уменьшение суммы дебиторской задолженности	—	4 770
(Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности других структур системы Организации Объединенных Наций	241	4 795
(Увеличение)/уменьшение объема отсроченных расходов	44	(25)
<i>Изменения в обязательствах</i>		
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности: компенсационные выплаты	(1 696)	(959 103)
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности: средства, удерживаемые в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	(2 298)	2 298
Увеличение/(уменьшение) объема прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств	(392)	79
Увеличение/(уменьшение) суммы обязательств по выплатам работникам	(329)	(1 860)
Сальдо движения денежных средств в результате оперативной деятельности	(3 502)	(948 887)
Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью		
Чистое изменение в инвестициях в основной денежный пул	6 019	739 257
Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности	6 019	739 257
Сальдо движения денежных средств в связи с финансированием	—	—
Сальдо движения денежных средств в результате финансовой деятельности	—	—
Оперативный резерв по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	—	(2 298)
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежных средств и их эквивалентов	2 517	(211 928)
Денежные средства и их эквиваленты — на начало года	4 988	216 916
Денежные средства и их эквиваленты — на конец года	7 505	4 988

Примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

Примечания к финансовым ведомостям за 2016 год

Примечание 1

Структура, представляющая отчетность

Организация Объединенных Наций и ее деятельность

1. Организация Объединенных Наций является международной организацией, которая была создана в 1945 году после Второй мировой войны. Устав Организации Объединенных Наций был подписан 26 июня 1945 года и вступил в силу 24 октября 1945 года. Основные задачи Организации Объединенных Наций заключаются в следующем:

- поддержание международного мира и безопасности;
- содействие международному экономическому и социальному прогрессу и осуществлению программ в области развития;
- обеспечение всеобщего соблюдения прав человека;
- отправление международного правосудия и обеспечение законности.

2. Выполнение этих задач обеспечивается главными органами Организации Объединенных Наций, а именно:

- Генеральная Ассамблея занимается широким кругом политических, экономических и социальных вопросов, а также финансовыми и административными аспектами деятельности Организации Объединенных Наций;
- Совет Безопасности занимается различными аспектами деятельности по поддержанию мира и миротворческой деятельности, в том числе предпринимает усилия, направленные на урегулирование конфликтов, восстановление демократии, содействие разоружению, оказание помощи в проведении выборов, облегчение постконфликтного миростроительства, а также участвует в гуманитарных мероприятиях по обеспечению выживания групп, лишенных возможности удовлетворять свои насущные потребности, а также осуществляет надзор за преследованием лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права;
- Экономический и Социальный Совет играет особую роль в области экономического и социального развития, в том числе осуществляет важную функцию надзора за деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций по решению международных экономических, социальных проблем и проблем в области здравоохранения;
- Международный Суд обладает юрисдикцией в отношении споров между государствами-членами, передаваемых на его рассмотрение в целях вынесения консультативных заключений или принятия решений, имеющих обязательную силу.

3. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций расположены в Нью-Йорке, ее основные отделения находятся в Женеве, Вене и Найроби. У нее имеются миссии по поддержанию мира, политические миссии, экономические комиссии, трибуналы, учебные заведения и информационные и другие центры, которые расположены по всему миру.

Структура, представляющая отчетность

4. Настоящие финансовые ведомости относятся к деятельности Компенсационной комиссии, которая была учреждена в 1991 году в соответствии с резолюциями Совета Безопасности [687 \(1991\)](#) и [692 \(1991\)](#) для обработки претензий и выплаты компенсаций в связи с любыми прямыми убытками, ущербом или вредом, причиненными в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны (2 августа 1990 года — 2 марта 1991 года), и для управления компенсационным фондом, из которого будут выплачиваться компенсации по претензиям, признанным обоснованными.

5. В 2005 году Совет управляющих Комиссии учредил Программу последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям после проведения консультаций с правительством Ирака и участвующими в них правительствами Иордании, Исламской Республики Иран, Кувейта и Саудовской Аравии в качестве механизма для мониторинга финансовых и технических аспектов 26 проектов восстановления окружающей среды и устранения экологического ущерба, осуществляемых указанными правительствами за счет компенсационных выплат по линии Комиссии. Несмотря на то, что мандат Программы был признан выполненным в конце 2013 года, оставались некоторые остаточные мероприятия, осуществление которых было перенесено на 2016 год.

6. Комиссия считается структурой, которая самостоятельно представляет финансовую отчетность и не контролирует какой-либо другой орган Организации Объединенных Наций, представляющий отчетность, и не находится под его контролем. Считается, что в силу уникального характера управления и мандата Компенсационной комиссии она не подпадает под общий контроль для целей финансовой отчетности, подготавливаемой в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Компенсационная комиссия не имеет долей участия в ассоциированных или совместных предприятиях. Таким образом, настоящие ведомости касаются исключительно деятельности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

7. Штаб-квартира Компенсационной комиссии располагается в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Примечание 2

Основа для составления и разрешение на опубликование

Основа для составления

8. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости составлены с применением метода начисления в соответствии с МСУГС. В соответствии с требованиями МСУГС финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов Компенсационной комиссии и движение денежной наличности в течение финансового года, включают следующее:

- ведомость I: ведомость финансового положения;
- ведомость II: ведомость финансовых результатов;
- ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- ведомость IV: ведомость движения денежных средств (составленная с использованием косвенного метода);
- краткое изложение основных положений учетной политики и другие пояснительные примечания.

Обеспечение непрерывного функционирования и свертывание деятельности Компенсационной комиссии

9. Финансовые ведомости были составлены на основе принципа непрерывного функционирования, а при их подготовке и представлении последовательно применялись положения учетной политики, кратко изложенные в примечании 3. Применение принципа непрерывного функционирования обусловлено продолжением осуществления резолюций [1483 \(2003\)](#) и [1956 \(2010\)](#) Совета Безопасности и тем, что еще не выплачена компенсация в размере 4,6 млрд. долл. США. После принятия решений [272 \(2014\)](#) и [273 \(2015\)](#) Совет управляющих отложил выполнение Ираком его обязанности депонировать 5 процентов поступлений от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2017 года. 2 ноября 2016 года Совет управляющих принял решение [274 \(2016\)](#), в котором он вновь отложил выполнение Ираком его обязанности депонировать 5 процентов поступлений от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2018 года при условии, что ежеквартальные выплаты компенсаций возобновятся в 2018 году в соответствии с решением [267 \(2009\)](#) Совета управляющих. В связи с этим действие мандата Компенсационной комиссии продолжается.

Основа для оценки

10. Настоящие финансовые ведомости составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных инвестиционных инструментов и активов, как это указано в примечаниях к финансовым ведомостям. Финансовые ведомости подготовлены за год с 1 января по 31 декабря.

Пофондовый учет

11. Финансовая отчетность Компенсационной комиссии ведется на основе пофондового учета. Фонд является учетным подразделением с самостоятельным балансом, которое создается для учета операций, осуществляемых для достижения какой-либо конкретной цели или выполнения той или иной конкретной задачи.

Операционная валюта и денежная единица отчетности

12. Функциональной валютой и валютой представления отчетности Компенсационной комиссии является доллар США. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иного.

13. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, действующим на дату операции. Операционные обменные курсы приблизительно соответствуют спот-курсам, действующим на даты осуществления операций. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах (т.е. в валютах, отличных от функциональной валюты), производится по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций на конец года. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной или справедливой стоимости, пересчитывается по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату операции или определения справедливой стоимости.

14. Курсовые прибыли и убытки, образуемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, де-

номинированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года, учитываются в виде чистого изменения в ведомости финансовых результатов.

Существенность и использование оценочных суждений и расчетных оценок

15. Принцип существенности имеет крайне важное значение при подготовке и представлении финансовых ведомостей, и в основных положениях о существенности учета предусматривается систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений относительно формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также относительно выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений в учетной политике. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

16. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требуется использовать расчетные оценки, оценочные суждения и допущения при выборе и применении положений учетной политики и при учете активов, обязательств, поступлений и расходов.

17. Бухгалтерские оценки и основные допущения пересматриваются на текущей основе, а поправки к оценкам учитываются в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым относятся такие пересмотренные оценки. К значимым оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в будущие годы, относятся: актуарная оценка вознаграждений работникам; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; и выбор темпов инфляции и дисконтных ставок, используемых при расчете приведенной стоимости резервов и классификации условных активов и обязательств.

Будущие положения о бухгалтерском учете

18. В настоящее время продолжается наблюдение за ходом разработки следующих существенных будущих положений Совета по Международным стандартам учета в государственном секторе, касающихся бухгалтерского учета, и анализ их последствий для финансовой отчетности Компенсационной комиссии:

- положения о финансовых инструментах, относящихся конкретно к государственному сектору: при разработке этого бухгалтерского руководства основное внимание в рамках проекта будет уделяться вопросам, касающимся финансовых инструментов, относящихся непосредственно к государственному сектору и не попадающих под действие стандарта МСУГС 28 «Финансовые инструменты: представление информации», стандарта МСУГС 29 «Финансовые инструменты: отражение в учете и оценка» и стандарта МСУГС 30 «Финансовые инструменты: раскрытие информации»;
- положения об активах культурного наследия: цель проекта заключается в разработке требований в отношении порядка учета активов культурного наследия;
- необменные операции: цель этого проекта заключается в разработке стандарта или стандартов, содержащих требования к учету и оценке, которые подлежат соблюдению передающими сторонами необменных операций, за исключением операций по предоставлению пособий по социальному обеспечению;

- положения о поступлениях: в число целей проекта входит разработка новых нормативных требований и руководящих указаний в отношении поступлений в целях изменения или замены тех положений, которые в настоящее время включены в стандарт МСУГС 9 «Поступления от операций со встречным удовлетворением», стандарт МСУГС 11 «Договоры на строительство» и стандарт МСУГС 23 «Поступления от операций без встречного удовлетворения (налоги и трансферты)»;
- соответствующие поправки, вытекающие из глав 1–4 Концептуальной основы для общей финансовой отчетности учреждений государственного сектора; задача этого проекта состоит в принятии поправок к МСУГС, которые отражают понятия, освещаемые в этих главах, в частности цели финансовой отчетности, качественные характеристики информации и информационные ограничения;
- аренда: целью проекта является разработка пересмотренных требований к учету аренды, охватывающих как арендаторов, так и арендодателей, с целью обеспечить сохранение соответствия основополагающим Международным стандартам финансовой отчетности. Результатом осуществления этого проекта станет новый стандарт МСУГС, который заменит стандарт 13 МСУГС. Утверждение нового стандарта МСУГС по аренде ожидается в июне 2018 года, а его опубликование — в июле 2018 года.

Будущие требования в соответствии с МСУГС

19. 30 января 2015 года Совет по МСУГС опубликовал новые стандарты: стандарт 34 МСУГС «Отдельная финансовая отчетность», стандарт 35 МСУГС «Консолидированная финансовая отчетность», стандарт 36 МСУГС «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия», стандарт 37 МСУГС «Совместные соглашения» и стандарт 38 МСУГС «Раскрытие информации об участии в других организациях». Эти стандарты будут применяться в периодах, начинающихся после 1 января 2017 года. Поскольку эти стандарты не затрагивают области, в которых осуществляет деятельность Компенсационная комиссия, их влияние на ее работу будет несущественным.

20. В июле 2016 года Совет по МСУГС опубликовал стандарт 39 МСУГС, заменяющий стандарт 25 МСУГС «Выплаты работникам», с тем чтобы привести его в соответствие с основополагающим международным стандартом учета — стандартом 19 МСБУ «Выплаты работникам», а 31 января 2017 года Совет по МСУГС опубликовал стандарт 40 МСУГС «Объединение операций в государственном секторе», в котором регламентируется порядок учета объединения операций в государственном секторе и устанавливаются классификация и порядок оценки объединений операций в государственном секторе, т.е. сделок или других событий, в результате которых две или большее число отдельных операций объединяются в единую структуру государственного сектора. На данный момент стандарт 39 МСУГС никак не скажется на ведении учета Компенсационной комиссией, поскольку в период с момента перехода на МСУГС в 2014 году Компенсационная комиссия не применяла в отношении актуарных прибылей и убытков отменяемый этим стандартом «метод коридора». Компенсационная комиссия не располагает никакими активами планов, и по этой причине не возникает никакого влияния в связи с применением предписываемого этим стандартом метода чистых процентов. В случае приобретения Компенсационной комиссией активов какого-либо плана в будущем будет проведен дополнительный анализ. Компенсационная комиссия не осуществляет никаких видов деятельности, подпадающих под сферу применения стандарта 40 МСУГС.

Разрешение на опубликование

21. Настоящие финансовые ведомости заверены помощником Генерального секретаря и Контролером и утверждены Генеральным секретарем. В соответствии с положением 6.2 Финансовых положений Генеральный секретарь препроводил эти финансовые ведомости, составленные по состоянию на 31 декабря 2016 года, Комиссии ревизоров к 31 марта 2017 года. Доклад Комиссии ревизоров и проверенные финансовые ведомости препровождаются через секретариат Комиссии Совету управляющих, чей Комитет по административным вопросам утверждает бюджет и осуществляет надзор за финансовой деятельностью Комиссии.

Примечание 3**Основные положения учетной политики***Финансовые инструменты: финансовые активы*

22. При принятии своих финансовых активов к учету Компенсационная комиссия относит их к одной из нижеследующих категорий и впоследствии пересматривает их классификацию по состоянию на каждую отчетную дату. Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели приобретения финансовых активов.

*Классификация**Финансовые активы*

Активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профиците или дефиците

Займы и дебиторская задолженность Денежные средства и их эквиваленты и дебиторская задолженность

23. Первоначально все финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. Для финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, датой их принятия Компенсационной комиссией к учету является дата их возникновения. Для всех других финансовых активов датой принятия к учету является момент заключения сделки, под которым понимается дата, когда Компенсационная комиссия связывает себя договорными обязательствами, касающимися данного инструмента.

24. Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты относятся к категории долгосрочных активов в финансовых ведомостях. Стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистые прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности.

25. Финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости через профицит или дефицит, являются те активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, имеющих в наличии для продажи, либо приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую дату представления отчетности, и любые прибыли или убытки, возникающие в связи с изменением их справедливой стоимости, отражаются в виде изменения суммы инвестиционных поступлений, поскольку

прибыль не находится в распоряжении Комиссии и может быть использована ею только для осуществления компенсационных выплат (см. примечание 7).

26. Займы и дебиторская задолженность — это непроемные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они принимаются к учету по справедливой стоимости с добавлением к ней величины операционных расходов, а впоследствии учитываются по амортизированной стоимости, рассчитываемой методом эффективной процентной ставки. Процентный доход учитывается на пропорционально-временной основе с применением метода эффективной процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

27. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов, чтобы определить, имеются ли объективные признаки их обесценения. Признаки обесценения включают случаи неплатежа или неисполнения обязательств контрагента или необратимое снижение стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они образуются. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих активов, а также при передаче Комиссией практически всех рисков и выгод, связанных с этими финансовыми активами.

28. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, а чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществить взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на нетто-основе либо реализовать актив и исполнить обязательство одновременно.

Финансовые активы: инвестиции в основной денежный пул

29. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства подразделений Секретариата и других участвующих структур. Из таких объединяемых средств сформированы два денежных пула, находящихся под управлением самой Организации. Участие в денежном пуле предполагает несение риска, связанного с инвестициями, совместно с другими участниками и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками пула. Поскольку средства объединяются и инвестируются в рамках пула, доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

30. Средства, вложенные Компенсационной комиссией в денежные пулы, включаются в состав денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных инвестиций и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков вложения средств.

Финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты

31. Наличные денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Финансовые активы: дебиторская задолженность

32. К дебиторской задолженности относятся суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, дебиторская задолженность других представляющих отчетность структур Организации Объединенных Наций и суммы к получению от персонала. В отношении прочей дебиторской задол-

женности, которая считается существенной, проводится специальный обзор, и соответственно проводится оценка резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности на основании критериев вероятности взыскания и возраста задолженности.

Прочие активы

33. К прочим активам относятся авансы в счет субсидий на образование и предоплаты, которые учитываются в составе активов до момента поставки товаров или оказания услуг другой стороной, после чего они включаются в состав расходов.

Финансовые обязательства: классификация

34. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, первоначально учитываются по текущей рыночной стоимости и затем оцениваются по амортизированной стоимости. К кредиторской задолженности относятся кредиторская задолженность, средства к перечислению, неизрасходованные средства, удерживаемые для выплаты возмещения в будущем, и прочие обязательства, например сальдо средств по межфондовым операциям к выплате прочим представляющим отчетность структурам Организации Объединенных Наций, включая средства, направляемые в Общий фонд Организации Объединенных Наций. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. Компенсационная комиссия пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и списывает финансовые обязательства, когда взятые ею на себя договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или ее освободили от их выполнения.

Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные обязательства

35. Кредиторская задолженность и начисленные обязательства образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но не были оплачены на отчетную дату. Они указываются на сумму, на которую выставлены счета об оплате, за вычетом скидок на оплату, предоставленных на отчетную дату. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок погашения по ней наступает в течение 12 месяцев.

Финансовые обязательства: компенсационные выплаты

36. В соответствии с резолюциями Совета Безопасности [1483 \(2003\)](#) и [1956 \(2010\)](#) 5 процентов поступлений от продажи иракской нефти направляются в Компенсационный фонд и используются для выплаты компенсации по претензиям, признанным обоснованными. Считается, что Организация Объединенных Наций, через Компенсационную комиссию, несет исключительную ответственность за управление Фондом (см. пункт 81 ниже). Поэтому полученные поступления от продажи нефти используются исключительно для целей выплаты компенсаций и, следовательно, не отвечают критериям учета поступлений. Также доходы от инвестиций в основном денежном пуле задействуются исключительно для удовлетворения претензий, которые были признаны обоснованными, и не отвечают критериям учета поступлений. В связи с этим Компенсационная комиссия учитывает баланс кредиторской задолженности как общую сумму перечисленных поступлений от продажи нефти и поступлений от инвестиций за вычетом поступлений, выделенных из Компенсационного фонда для покрытия административных расходов Комиссии.

Операционная аренда: Комиссия в роли «арендатора»

37. Комиссия занимает помещения и использует оборудование на основе соглашений об аренде. Аренда, при которой Комиссия не несет существенную часть всех рисков и не получает существенную часть всех выгод, связанных с владением активом, классифицируется как оперативная аренда. Платежи по договорам операционной аренды учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов по линейному методу в течение всего срока аренды.

Выплаты работникам

38. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых и договорные отношения с которыми определяются в письме о назначении в соответствии с положениями, введенными Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава. Выплаты работникам подразделяются на краткосрочные выплаты, долгосрочные выплаты, выплаты по окончании службы и выплаты при увольнении.

Краткосрочные выплаты работникам

39. Краткосрочные выплаты работникам представляют собой выплаты (за исключением выплат при увольнении), причитающиеся им не позднее чем через 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги. Краткосрочные выплаты работникам включают выплаты при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные/еженедельные/ежемесячные выплаты (заработная плата, оклады и надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/отпуск для отца по уходу за детьми), и другие краткосрочные выплаты (пособие в связи со смертью, субсидия на образование, возмещение налогов и выплаты в связи с отпуском на родину), производимые работникам за их услуги. Все такие выплаты, начисленные, но не выплаченные, учитываются в составе текущих обязательств в ведомости финансового положения.

Выплаты по окончании службы

40. Выплаты по окончании службы включают медицинское страхование после выхода на пенсию, пособия на репатриацию в связи с окончанием службы и выплаты в связи с ежегодным отпуском, которые учитываются как планы с установленным размером пособия в дополнение к Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленным размером пособий

41. Следующие выплаты отражаются в учете как планы с установленным размером пособий: медицинское страхование после выхода на пенсию, выплаты в связи с репатриацией (выплаты по окончании службы) и накопленный ежегодный отпуск, который компенсируется денежными выплатами после прекращения службы в Организации (прочие долгосрочные выплаты). К планам с установленным размером пособий относятся те планы, в соответствии с которыми Компенсационная комиссия обязана производить оговоренные выплаты, и, следовательно, несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленным размером пособий оцениваются по приведенной стоимости обязательств по выплате пособий установленного размера. Изменения в объеме обя-

зательств по планам с установленным размером пособий, исключая актуарные прибыли и убытки, учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они происходят. Средства на покрытие обязательств по выплатам установленного размера осуществляется в соответствии со стандартом 25 МСУГС «Выплаты работникам».

42. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по планам с установленным размером пособий определяется путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств с применением процентных ставок по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по индивидуальным планам.

43. *Медицинское страхование после выхода на пенсию.* Медицинское страхование после выхода на пенсию обеспечивает покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на это право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером покрытия при условии, что они удовлетворяют определенным требованиям для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение пяти лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимается нынешняя стоимость доли расходов на медицинское страхование пенсионеров, покрываемой Комиссией, и начисленные до отчетной даты суммы по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. Одним из факторов при проведении оценки медицинского страхования после выхода на пенсию является учет взносов всех участников плана при определении объема остаточных обязательств Комиссии. Для получения суммы остаточных финансовых обязательств Комиссии из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров и часть взносов работающих сотрудников в соответствии с коэффициентами долевого участия в расходах, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

44. *Пособия на репатриацию.* По окончании службы сотрудники, которые отвечают определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету с момента поступления сотрудника на работу в Комиссию и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по осуществлению в полном объеме этих выплат.

45. *Ежегодный отпуск.* Обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском представляют собой обязательства по денежным выплатам сотрудникам, которые планируется произвести по прекращении их службы в Комиссии в качестве компенсации за неиспользованные накопленные дни отпуска. Комиссия принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные дни отпуска всех сотрудников в количестве не более 60 дней на каждого сотрудника (18 дней для временных сотрудников) по состоянию на дату закрытия ведомости финансового положения. При определении обязательств в связи с ежегодным отпуском используется методика, основанная на том допущении, что дни отпуска используются в обратной последовательности, т.е. предполагается, что сотрудники сначала используют дни отпуска за текущий период и лишь затем начинают расходовать накоплен-

ный остаток дней ежегодного отпуска, относящийся к предыдущим периодам. Фактически выплата компенсации за накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска осуществляется более чем через 12 месяцев после окончания отчетного периода, в котором возникло право на соответствующую выплату, и в целом отмечается тенденция к увеличению числа накопленных дней ежегодного отпуска, в связи с чем размер денежной компенсации за накопленный ежегодный отпуск по окончании службы отражает подлинную сумму обязательств Комиссии. Таким образом, обязательства по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, означающие для Комиссии выбытие экономических выгод по окончании службы сотрудника, относятся к категории «прочих долгосрочных обязательств по выплатам», а та часть обязательств по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, которая подлежит погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к текущим обязательствам. В соответствии со стандартом МСУГС 25 «Выплаты работникам» прочие долгосрочные обязательства по выплатам также должны оцениваться как выплаты по окончании службы, поэтому Комиссия рассматривает их в качестве обязательств по выплатам по окончании службы установленного размера, в отношении которых проводится актуарная оценка.

Пенсионный план: Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

46. Комиссия является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти или потери трудоспособности и других соответствующих пособий работникам. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, надбавок и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

47. Участие в Пенсионном фонде сопряжено для участвующих организаций с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими работниками других организаций, участвующих в Фонде, в результате чего отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными участвующими в нем организациями. Как и в случае других участвующих в Фонде организаций, Комиссия и ОПФПООН не в состоянии с достаточной степенью достоверности определить для целей учета пропорциональную долю Комиссии в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с ним затратах. По этой причине Комиссия в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС рассматривает этот план как план с установленным размером взносов. Взносы Комиссии в Фонд в течение финансового периода учитываются в составе расходов в ведомости финансовых результатов.

Выплаты при увольнении

48. Выплаты при увольнении учитываются в составе расходов только тогда, когда Комиссия явным образом берет на себя обязательство — в отсутствие реалистичной вероятности его аннулирования — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с работником до обычной даты выхода на пенсию, либо осуществление выплат при увольнении, которые были предложены, чтобы стимулировать доброволь-

ный выход на пенсию. Выплаты при увольнении, которые должны быть произведены в течение 12 месяцев, указываются в размере, который предполагается к выплате. Если срок производства расчетов по выплатам при увольнении наступает спустя более чем 12 месяцев после отчетной даты, они дисконтируются при условии существенности последствий такого дисконтирования.

Прочие долгосрочные выплаты работникам

49. Прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам представляют собой полные или частичные выплаты, которые не подлежат погашению в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги.

Резервы под обязательства

50. Резервы под обязательства — это учтенные обязательства по покрытию расходов в будущие периоды неопределенной величины или с неопределенным сроком возникновения. Резерв принимается к учету, если в результате прошлого события Комиссия несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для выполнения этого обязательства потребуются уменьшение экономических выгод. Объем резерва под обязательства определяется как наилучшая оценка суммы, требуемой для выполнения обязательства приведенной величины на отчетную дату. Если изменение стоимости денег во времени существенно, объем резерва определяется как приведенная величина суммы, которая, предположительно, потребуется для погашения обязательства. Резервы под убытки будущих периодов, возникающие в результате оперативной деятельности, не учитываются.

Условные обязательства

51. Условные обязательства — это обязательства, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, неполностью подконтрольных Комиссии, или же существующие обязательства, которые возникают в результате прошлых событий, но не принимающиеся к учету, так как отсутствует вероятность того, что для выполнения этих обязательств потребуются выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы, или по причине того, что величина обязательства может быть достоверно оценена.

Условные активы

52. Условные активы — это активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или более неопределенных событий, неполностью подконтрольных Комиссии.

Договорные обязательства

53. Договорные обязательства представляют собой обязательства по несению Комиссией в будущем расходов по договорам, заключенным на отчетную дату, и если Комиссия и может избежать этих расходов по собственному усмотрению в ходе осуществления текущей деятельности, то такая возможность минимальна. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены на отчетную дату), обязательства по догово-

рам на поставку товаров и услуг, которые будут получены Комиссией в будущих годах, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства.

Инвестиционный доход

54. Инвестиционные поступления включают долю дохода Комиссии от средств, вложенных в основной денежный пул, и прочие процентные поступления. Чистые поступления от операций со средствами в составе денежного пула включают любые прибыли и убытки от продажи инвестиционных активов, которые рассчитываются как разница между выручкой от реализации и балансовой стоимостью. Операционные расходы, непосредственно связанные с инвестиционной деятельностью, вычитаются из дохода, и чистый доход распределяется пропорционально среди всех участников денежного пула с учетом среднесуточных остатков принадлежащих им средств. Доход основного денежного пула также включает нереализованные рыночные прибыли и убытки по ценным бумагам, которые распределяются пропорционально среди всех участников с учетом остатков средств на их счетах на конец года. Инвестиционные поступления, относящиеся к обязательствам Компенсационного фонда, учитываются в качестве кредиторской задолженности.

Расходы

55. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного года экономических выгод или ожидаемых будущих экономических выгод от эксплуатации активов в форме оттока или потребления активов или возникновения обязательств, которые ведут к сокращению чистых активов и признаются по методу начисления, когда поставка товаров и оказание услуг осуществляются независимо от условий оплаты.

56. К окладам работников относятся оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, коррективы по месту службы и выплаты по плану налогообложения персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие причитающиеся сотрудникам выплаты, в том числе выплаты в счет покрытия взносов по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией и прочие надбавки и пособия. К операционным расходам относятся расходы на аренду служебных помещений и прочие несущественные расходы.

Примечание 4

Изменение формата представления данных, относящихся к предыдущим периодам

57. В соответствии с нормативной базой Международных стандартов учета в государственном секторе были произведены некоторые изменения формата представления данных в целях повышения сопоставимости с другими структурами Организации Объединенных Наций, представляющими отчетность. В 2015 году расходы на поездки консультантов в размере 0,007 млн. долл. США были проведены по статье «Прочие операционные расходы», а расходы на оплату услуг ревизоров в объеме 0,051 млн. долл. США — по статье «Услуги по контрактам», в то время как в 2016 году расходы на поездки консультантов были проведены по статье «Услуги по контрактам», а расходы на оплату услуг ревизоров — по статье «Прочие операционные расходы». Соответствующие изменения в финансовых результатах за 2015 год указаны в таблице ниже.

Таблица 1
Ведомость финансовых результатов
(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2015 года	Изменение формата представления данных	31 декабря 2015 года (после пересчета)
Поступления				
Поступления	10	12	(12)	–
Инвестиционный доход	10	–	12	12
Общая сумма дохода		12	–	12
Расходы				
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	11	1 226	–	1 226
Услуги по контрактам	11	100	(44)	56
Поездки	11	29	–	29
Прочие операционные расходы	11	472	44	516
Общая сумма расходов		1 827	–	1 827
Дефицит за год		(1 815)	–	(1 815)

Примечание 5
Финансовые инструменты

Таблица 2
Финансовые инструменты
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Финансовые активы		
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой учитываются через профицит или дефицит		
Краткосрочные инвестиции — основной денежный пул	13 287	15 383
Общая сумма краткосрочных активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профицит или дефицит	13 287	15 383
Долгосрочные инвестиции — основной денежный пул	6 398	10 321
Итого, сумма долгосрочных активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профицит или дефицит	6 398	10 321
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения которой учитываются через профицит или дефицит	19 685	25 704
Займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты — основной денежный пул	7 505	4 988
Итого, денежные средства и их эквиваленты	7 505	4 988

	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Дебиторская задолженность других структур системы Организации Объединенных Наций	60	301
Итого, дебиторская задолженность	60	301
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	7 565	5 289
Общая балансовая стоимость финансовых активов	27 250	30 993
Из нее приходится на финансовые активы в составе основного денежного пула	27 190	30 692
Финансовые обязательства		
Амортизированная стоимость		
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства — кредиторская задолженность	17	28
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства — начисления	5	386
Итого, кредиторская задолженность и начисленные обязательства	22	414
Кредиторская задолженность — компенсационные выплаты/ правительство Ирака (примечание 7)	13 138	14 834
Кредиторская задолженность: удовлетворение исков о нанесении ущерба окружающей среде ^a	—	2 298
Общая балансовая сумма финансовых обязательств	13 160	17 546

^a На семьдесят девятой сессии Совета управляющих в июне 2015 года Совет отметил, что оперативный резерв по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям будет передан в распоряжение правительств участвующих стран в соответствии с его решением [269 \(2011\)](#). Оперативный резерв, сумма которого на тот момент составляла 2,298 млн. долл. США, был преобразован в кредиторскую задолженность в 2015 году и передан в распоряжение правительств участвующих стран в 2016 году.

Примечание 6

Управление финансовыми рисками и основной денежный пул

Основной денежный пул

58. Помимо находящихся в непосредственном распоряжении Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций денежных средств, их эквивалентов и инвестиций, Комиссия располагает средствами, вложенными в основной денежный пул Казначейства Организации Объединенных Наций. Основной денежный пул включает операционные остатки средств в ряде валют на банковских счетах и средства, вложенные в инструменты, деноминированные в долларах США.

59. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно влияет на общие показатели отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски. Активы денежного пула (денежные средства и их эквиваленты и краткосрочные и долгосрочные инвестиции) и приносимый ими доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств каждой участвующей в этом пуле структуры.

60. По состоянию на 31 декабря 2016 года Комиссия принимала участие в основном пуле, общая сумма активов в котором составила 9033,6 млн. долл. США (в 2015 году — 7783,9 млн. долл. США), из которых 27,2 млн. долл. США причитались Организации (в 2015 году — 30,7 млн. долл. США), при этом доля поступлений Комиссии от основного пула составила 0,2 млн. долл. США (в 2015 году — 1,3 млн. долл. США).

Таблица 3

Сводная информация об активах и обязательствах основного пула по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профит или дефицит		
Краткосрочные инвестиции	4 389 616	3 888 712
Долгосрочные инвестиции	2 125 718	2 617 626
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профит или дефицит	6 515 334	6 506 338
Займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты	2 493 332	1 265 068
Начисленный инвестиционный доход	24 961	12 462
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	2 518 293	1 277 530
Общая балансовая стоимость финансовых активов	9 033 627	7 783 868
Обязательства денежных пулов		
Кредиторская задолженность перед Компенсационной комиссией	27 190	30 692
Задолженность перед другими участниками денежных пулов	9 006 437	7 753 176
Общая сумма обязательств	9 033 627	7 783 868
Чистые активы	—	—

Таблица 4

Сводная информация о поступлениях и расходах по линии основного пула за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Инвестиционный доход	73 903	51 944
Нереализованные прибыли/(убытки)	(13 474)	(10 824)
Инвестиционный доход от основного пула	60 429	41 120
Курсовые прибыли/(убытки)	(5 105)	(11 720)
Банковские сборы	(646)	(525)
Операционные расходы по линии основного пула	(5 751)	(12 245)
Чистые поступления и расходы по линии основного пула	54 678	28 875

Управление финансовыми рисками

61. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и рисками основного пула, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами управления инвестициями Организации Объединенных Наций.

62. Цель управления инвестициями заключается в обеспечении сохранности капитала и наличия достаточной ликвидности для удовлетворения оперативных потребностей в денежных средствах и достижении при этом доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентной рыночной нормы прибыли. Обеспечению качества, защищенности и ликвидности инвестиций значения придается больше, чем достижению доходности на уровне рыночной нормы прибыли.

63. Комитет по инвестициям периодически анализирует результаты инвестиционной деятельности, а также оценивает соблюдение Руководящих принципов и дает рекомендации по их обновлению

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

64. В Руководящих принципах предусматривается постоянное наблюдение за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Средства основного денежного пула разрешается, в частности, размещать на счетах в банках и вкладывать в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги государственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства основного пула не вкладываются в производные финансовые инструменты, такие как ценные бумаги, обеспеченные активами и ипотечными кредитами, и долевые ценные бумаги.

65. В соответствии с Руководящими принципами запрещается вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня; при этом устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. На момент осуществления инвестиций эти требования были соблюдены.

66. Для вложения средств основного пула используются рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных ценных бумаг используются рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэрз», «Мудиз» и «Фитч», а для срочных вкладов на счетах в банках — рейтинги устойчивости агентства «Фитч». Информация о кредитных рейтингах по состоянию на конец года приводится в таблице 5.

Таблица 5
Инвестиции основного денежного пула по кредитным рейтингам
по состоянию на 31 декабря 2016 года

Основной денежный пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2016 года				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2015 года			
Облигации (долгосрочные рейтинги)								
	<i>AAA</i>	<i>AA +/AA/AA-</i>	<i>BBB</i>	<i>Рейтинга не имеется</i>	<i>AAA</i>	<i>AA +/AA/AA-</i>		<i>Рейтинга не имеется</i>
«Стандарт энд Пуэрз»	33,6%	55,1%	5,6%	5,7%	37,7%	54,2%		8,1%
«Фитч»	62,4%	28,3%		9,3%	61,9%	26,5%		11,6%
	<i>Aaa</i>	<i>Aa1/Aa2/Aa3</i>			<i>Aaa</i>	<i>Aa1/Aa2/Aa3</i>		
«Мудиз»	50,3%	49,7%			65,8%	34,2%		
Коммерческие ценные бумаги (краткосрочные рейтинги)								
	<i>A-1</i>				<i>A-1+/A-1</i>			
«Стандарт энд Пуэрз»	100,0%				100,0%			
	<i>F1</i>				<i>F1+</i>			
«Фитч»	100,0%				100,0%			
	<i>P-1</i>				<i>P-1</i>			
«Мудиз»	100,0%				100,0%			
Соглашения об обратном выкупе (краткосрочные рейтинги)								
	<i>A-1+</i>				<i>A-1+</i>			
«Стандарт энд Пуэрз»	100,0				100,0			
	<i>F1+</i>				<i>F1+</i>			
«Фитч»	100,0				100,0			
	<i>P-1</i>				<i>P-1</i>			
«Мудиз»	100,0				100,0			
Срочные вклады (рейтинги устойчивости агентства «Фитч»)								
	<i>aaa</i>	<i>aa/aa-</i>	<i>a+/a</i>		<i>aaa</i>	<i>aa/aa-</i>	<i>a+/a</i>	
«Фитч»	—	48,1%	51,9%		—	53,6%	46,4%	

67. Казначейство Организации Объединенных Наций внимательно следит за кредитными рейтингами, и, поскольку средства Организации вложены только в ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инструментам инвестирования.

Управление финансовыми рисками: риск неликвидности

68. Основной денежный пул подвержен риску неликвидности в связи с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим в нем поддерживается такой достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который необходим для своевременного

выполнения участниками пулов своих обязательств по наступлении сроков их погашения. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестированных средств пулов может быть востребована за одни сутки для удовлетворения оперативных потребностей. Таким образом, риск неликвидности, связанный с основным пулом, считается низким.

Управление финансовыми рисками: риск изменения процентных ставок

69. Для Организации риск изменения процентных ставок возникает главным образом в связи с ее средствами, включенными в основной пул; к приносящим проценты финансовым инструментам Организации относятся денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. По состоянию на отчетную дату средства основного пула были размещены главным образом в ценных бумагах с коротким сроком погашения — с максимальным сроком погашения менее пяти лет (в 2015 году — пять лет). Средний срок погашения по ценным бумагам, в которые вложены средства основного пула, составил 0,71 года (в 2015 году — 0,86 года), что свидетельствует о низком уровне риска.

Анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок

70. Этот анализ показывает, как изменилась бы справедливая стоимость средств основного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по справедливой стоимости через прибыль или убыток, изменение справедливой стоимости означает увеличение или уменьшение прибыли или убытка и объема чистых активов. Последствия увеличения/уменьшения доходности на величину до 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 процентному пункту) отражены в таблице 6. Приведенные в таблице значения носят чисто иллюстративный характер.

Таблица 6

Анализ чувствительности стоимости средств основного пула к риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

Изменение кривой доходности (в базисных пунктах)	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости									
Общая сумма основного пула	124,35	93,26	62,17	31,08	–	(31,08)	(62,14)	(93,21)	(124,27)

Анализ чувствительности стоимости средств основного пула к риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В млн. долл. США)

Изменение кривой доходности (в базисных пунктах)	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости									
Общая сумма основного пула	128,99	96,74	64,48	32,24	–	(32,23)	(64,46)	(96,69)	(128,91)

Прочие риски изменения рыночной цены

71. Основной пул не подвержен в значительной степени прочим рискам изменения рыночной цены, поскольку его средства не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную потерю собственных средств.

Учетные классификации и справедливая стоимость: основной денежный пул

72. Все инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит. Для денежных средств и их эквивалентов, учитываемых по номинальной стоимости, такая стоимость принимается за обоснованно приближенную оценку справедливой стоимости.

Иерархия оценок справедливой стоимости

73. В таблице 7 приведены результаты анализа распределения финансовых инструментов, учитываемых по справедливой стоимости, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. Эти уровни определяются следующим образом:

- уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках на идентичные активы или обязательства;
- уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов и обязательств либо непосредственно (такие, как цена), либо косвенно (такие, как производные от цены);
- уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

74. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок считается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать у биржи, дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котируемую рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе основного пула, принимается текущая цена покупки.

75. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, определяется с использованием методов оценки, которые предполагают максимальное использование наблюдаемых на рынках данных. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости, являются наблюдаемыми, данный инструмент относится к уровню 2.

76. Приведенные в таблице 7 уровни иерархии оценок справедливой стоимости отражают активы основного денежного пула, оцененные по справедливой стоимости на отчетную дату. Оцениваемые по справедливой стоимости финансовые активы и обязательства уровня 3 отсутствовали, и переводы финансовых активов на значительные суммы между уровнями иерархии оценок справедливой стоимости не производились.

Таблица 7

Распределение инвестиций по уровням иерархии оценок справедливой стоимости по состоянию на 31 декабря: основной пул*(В тыс. долл. США)*

	31 декабря 2016 года			31 декабря 2015 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Итого
Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит						
Облигации (корпоративные)	697 676	–	697 676	149 682	–	149 682
Облигации (неамериканские учреждения)	1 903 557	–	1 903 557	2 190 965	–	2 190 965
Облигации (неамериканские государственные ценные бумаги)	124 854	–	124 854	124 612	–	124 612
Облигации (наднациональные ценные бумаги)	213 224	–	213 224	139 828	–	139 828
Облигации (казначейские облигации Соединенных Штатов)	586 739	–	586 739	1 092 139	–	1 092 139
Коммерческие ценные бумаги	149 284	–	149 284	949 112	–	949 112
Срочные вклады	–	2 840 000	2 840 000	–	1 860 000	1 860 000
Общая сумма средств основного денежного пула	3 675 334	2 840 000	6 515 334	4 646 338	1 860 000	6 506 338

Примечание 7**Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты***Справочная информация*

77. Средства для выплаты компенсаций поступают из Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, в который переводится определенная процентная доля поступлений от экспортных продаж иракской нефти и нефтепродуктов. Этот показатель менялся с годами, и в соответствии с резолюцией [1483 \(2003\)](#) Совета Безопасности он в настоящее время составляет 5 процентов. Кроме того, резолюция [1956 \(2010\)](#) Совета предусматривает, что 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа должны направляться в Компенсационный фонд. Эти требования обязательны для правительства Ирака, если только оно и Совет управляющих Компенсационной комиссии не примут иного решения.

78. В рамках своих полномочий в отношении порядка обеспечения того, чтобы платежи осуществлялись в Компенсационный фонд, Совет управляющих продолжает осуществлять контроль за депонированием поступлений на счета Фонда.

Решения [272 \(2014\)](#), [273 \(2015\)](#) и [274 \(2016\)](#)

79. С учетом чрезвычайно сложной обстановки в плане безопасности в Ираке и необычайных бюджетных трудностей, связанных с решением этого вопроса, Совет управляющих принял три решения — [272 \(2014\)](#), [273 \(2015\)](#) и [274 \(2016\)](#), в соответствии с которыми выполнение Ираком его обязательства депонировать 5 процентов поступлений от продажи нефти и 5 процентов стоимости

любых неденежных платежей поставщикам услуг в Компенсационный фонд было фактически перенесено с 2015 по 2017 год.

80. В соответствии с последним решением [274 \(2016\)](#) перечисление средств в Компенсационный фонд должно возобновиться 1 января 2018 года, при этом в соответствии с решением [267 \(2009\)](#) в 2018 году должны также возобновиться ежеквартальные компенсационные выплаты.

Отчетность по 5 процентам поступлений от продажи нефти

81. В связи с переходом со Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на МСУГС поступления от продажи нефти, за исключением какой-то согласованной доли, удерживаемой для финансирования управления Компенсационной комиссией, более не отражаются в качестве дохода в финансовых ведомостях Комиссии. В соответствии с МСУГС обязательство по погашению невыплаченных компенсаций по-прежнему лежит на правительстве Ирака, а не на Организации Объединенных Наций. Считается, что Организация Объединенных Наций, в лице Комиссии, выступает в качестве «агента», отвечая исключительно за управление Компенсационным фондом. Поступления от продажи нефти, полученные от Ирака и направленные в Фонд, в настоящее время регистрируются в качестве денежной наличности, т.е. «активов», которые компенсируются соответствующей кредиторской задолженностью, т.е. «обязательствами», в погашение неурегулированных претензий.

82. В таблице 8 показана динамика, наблюдавшаяся в 2016 году. Начисленный инвестиционный доход рассматривается как увеличение обязательств, но не может использоваться для платежей, пока соответствующие денежные средства не будут получены.

Таблица 8

Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты

(В тыс. долл. США)

<i>Изменение объема кредиторской задолженности: Компенсационный фонд</i>	
Сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2015 года	14 834
Нереализованные убытки от изъятия инвестиций	51
Итого, валовой объем обязательств по состоянию на 1 января	14 885
Бюджет административных расходов на 2016 год	(1 914)
Общая сумма инвестиционных поступлений	250
Итого, валовая сумма обязательств	13 221
Нереализованные убытки от изъятия инвестиций	(83)
Общая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2016 года	13 138

83. В соответствии с решением [267 \(2009\)](#) Совета управляющих выплаты обычно производятся на ежеквартальной основе с использованием всех средств, имеющихся в Компенсационном фонде, с округлением до 10 миллионов. Как и при учете поступлений от продажи нефти в соответствии с МСУГС рассматриваемые выплаты более не учитываются в составе расходов Комиссии и в настоящее время отражаются как прямое сокращение обязательств, регистрируемое с целью компенсировать депонированные денежные средства.

Компенсационные выплаты — утвержденные, но не произведенные по состоянию на конец года

84. По состоянию на 31 декабря 2016 года компенсационные выплаты, которые были одобрены Советом управляющих Комиссии, однако еще не были произведены или не были зарезервированы для оплаты в ожидании поступления средств от продажи нефти в соответствии с резолюциями [1483 \(2003\)](#) и [1956 \(2010\)](#) Совета Безопасности, составляли примерно 4,629 млн. долл. США (в 2015 году — 4,629 млн. долл. США).

85. После принятия решения [273 \(2015\)](#) Совета управляющих компенсационные выплаты в 2016 году не производились, и после принятия решения [274 \(2016\)](#) компенсационные выплаты в 2017 году производиться не будут. Указанный в таблице 8 остаток будет применяться в отношении невыплаченных компенсаций, когда в 2018 году возобновятся платежи в соответствии с решениями [267 \(2009\)](#) и [274 \(2016\)](#).

Примечание 8

Обязательства по выплатам работникам

Таблица 9

Обязательства по выплатам работникам

(В тыс. долл. США)

	Текущие обязательства	Обязательства, не относящиеся к текущему периоду	Итого по состоянию на 31 декабря 2016 года
Медицинское страхование после выхода на пенсию	105	5 799	5 904
Ежегодный отпуск	4	37	41
Пособия на репатриацию	33	113	146
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	142	5 949	6 091
Выплаты при увольнении	—	204	204
Прочие вознаграждения работникам	10	—	10
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	152	6 153	6 305
	Текущие обязательства	Обязательства, не относящиеся к текущему периоду	Итого по состоянию на 31 декабря 2015 года
Медицинское страхование после выхода на пенсию	96	6 137	6 233
Ежегодный отпуск	2	38	40
Пособия на репатриацию	14	135	149
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	112	6 310	6 422
Выплаты при увольнении	—	202	202
Прочие вознаграждения работникам	10	—	10
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	122	6 512	6 634

86. К прочим выплатам работникам относятся начисленные выплаты в связи с отпуском на родину, а также начисленные обязательства по выплате возмещения налогов работникам.

87. Обязательства, возникающие в связи с выплатами по окончании службы, определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Актуарная оценка обычно проводится каждые два года, а в последний раз она проводилась по состоянию на 31 декабря 2015 года.

Актуарная оценка — допущения

88. Комиссия пересматривает и отбирает допущения и методы, используемые актуариями при проведении оценки на конец года, в целях определения требуемых затрат и взносов в связи с выплатами работникам. Информация об основных актуарных допущениях, сделанных при определении обязательств по выплатам работникам по состоянию на конец года, приводится в таблице 10.

Таблица 10

Актуарные допущения, использованные при определении обязательств по выплатам работникам

<i>Актуарные допущения</i>	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию (в процентах)</i>	<i>Пособия на репатриацию (в процентах)</i>	<i>Ежегодный отпуск (в процентах)</i>
Дисконтные ставки: оценка на 31 декабря 2015 года	0,43	2,49	3,82
Дисконтные ставки: оценка на 31 декабря 2016 года	0,70	2,47	3,63
Темпы инфляции: оценка на 31 декабря 2015 года	4–6,40	2,25	—
Темпы инфляции: оценка на 31 декабря 2016 года	4–6,00	2,25	—

89. Дисконтные ставки определены на основе средней взвешенной предполагаемых величин трех дисконтных ставок для денежных потоков в различных валютах: в долларах США (кривая дисконтирования пенсий группы компаний «Ситигруп»), евро (кривая доходности корпоративных облигаций в странах зоны евро) и швейцарских франках (кривая доходности облигаций Федерации плюс наблюдаемая разница между ставками по государственным облигациям и ставками по первоклассным корпоративным облигациям).

90. Расходы на выплаты возмещения на одного человека по плану медицинского страхования после выхода на пенсию обновлены с учетом последних представленных к оплате требований и сведений о числе участников плана. Допущения в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание отражают текущую прогнозируемую динамику расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию в краткосрочной перспективе и экономическую конъюнктуру. Допущения в отношении динамики расходов на медицинское обслуживание, которые были сделаны при проведении оценки по состоянию на 31 декабря 2016 года, отражали ожидаемое в краткосрочной перспективе увеличение расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономические условия при помощи ряда контрольных показателей, связанных с ожиданиями рынка. При проведении оценки по состоянию на 31 декабря 2016 года использовались следующие допущения: увеличение стоимости медицинского обслуживания на 4 процента (в 2015 году —

4 процента) в год для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов и на 6 процентов (в 2015 году — 6,4 процента) для всех прочих планов медицинского страхования (кроме плана «Медикер» в Соединенных Штатах, для которого увеличение стоимости составляет 5,7 процента (в 2015 году — 5,9 процента), и планов стоматологического страхования в Соединенных Штатах, для которых предполагается увеличение стоимости на 4,9 процентов (в 2015 году — 4,9 процента) с последующим понижением до 4,5 процента в течение девяти лет.

91. При оценке обязательств по выплате пособий в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2016 года было сделано допущение, согласно которому темпы роста путевых расходов составят 2,22 процента, исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 10 лет. В отношении будущей оценки было сделано допущение, согласно которому темпы роста путевых расходов составят 2,25 процента, в целях обеспечения соответствия предыдущей оценке и использования долгосрочного прогноза.

92. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение, согласно которому годовые темпы роста их числа в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые три года — 9,1 процента; в период с четвертого по восьмой годы — 1,0 процента; в период с девятого года и далее — 0,1 процента. Для актуарной оценки компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска по-прежнему применяется атрибутивный метод.

93. Допущения относительно будущей смертности основываются на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Допущения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, увольняющегося числа сотрудников и показателей смертности соответствуют тем допущениям, которые используются Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при выполнении им своей актуарной оценки.

Изменения в обязательствах по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленными выплатами

Таблица 11

Изменения в объеме обязательств по выплатам работникам в рамках планов с выплатами установленного размера

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Чистые обязательства по выплатам установленного размера на 1 января	6 422	8 298
Стоимость услуг текущего периода	89	141
Затраты на оплату процентов	32	64
Общая чистая сумма расходов, учтенная в ведомости финансовых результатов	121	205
Произведенные выплаты	(113)	(107)
Актуарные прибыли (убытки), учтенные непосредственно в ведомости изменений в чистых активах	(339)	(1 974)
Чистые обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря	6 091	6 422

94. Учетная в ведомости финансовых результатов общая стоимость услуг текущего периода и расходов по выплате процентов составила 0,121 млн. долл. США.

Анализ эластичности по дисконтным ставкам

95. Ставки дисконтирования пересматриваются с учетом кривой дисконтирования, рассчитываемой на основе ставок по корпоративным облигациям. В течение отчетного периода рынки облигаций характеризовались нестабильностью, и эта нестабильность повлияла на допущение в отношении дисконтной ставки. В таблице 12 приводится информация об изменении объема обязательств при изменении предполагаемой ставки дисконтирования на 1 процент.

Таблица 12

Эластичность объема обязательств по выплатам работникам на конец года по дисконтной ставке

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Пособия на репатриацию	Ежегодный отпуск
Финансовый год, закончившийся 31 декабря 2016 года			
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процент	(299)	(6)	(4)
В процентах от объема обязательств на конец года	(5%)	(4%)	(10%)
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процент	321	6	4
В процентах от объема обязательств на конец года	5%	4%	10%
Финансовый год, закончившийся 31 декабря 2015 года			
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процент	(315)	(6)	(4)
В процентах от объема обязательств на конец года	(5%)	(4%)	(10%)
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процент	339	6	4
В процентах от объема обязательств на конец года	5%	4%	10%

Анализ эластичности расходов на медицинское обслуживание

96. Главное допущение при проведении оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа чувствительности к затратам определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов расходов на медицинское обслуживание при сохранении неизменными всех остальных допущений; основным допущением, сохраняемым неизменным, является дисконтная ставка. В таблице 13 указывается изменение величины оценки обязательств по выплатам установленного размера при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт.

Таблица 13

Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт*(В тыс. долл. США)*

	<i>Увеличение</i>	<i>Уменьшение</i>
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт по состоянию на 31 декабря 2016 года		
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	1 409	(1 075)
Изменение суммы текущей стоимости обслуживания и расходов по выплате процентов	31	(23)
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт по состоянию на 31 декабря 2015 года		
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	1 487	(1 135)
Изменение суммы текущей стоимости обслуживания и расходов по выплате процентов	32	(24)

Информация за прошлые годы

Таблица 14

Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, пособиям на репатриацию и выплатам в связи с ежегодным отпуском за период 2011–2016 годов*(В тыс. долл. США)*

	<i>2011 год</i>	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>	<i>2014 год</i>	<i>2015 год</i>	<i>2016 год</i>
Приведенная сумма обязательств по выплатам установленного размера	5 638	5 875	6 461	8 298	6 422	6 091

Начисления по выплатам окладов, пособий и надбавок

97. Начисления по выплатам окладов, пособий и надбавок незначительны.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

98. Положения Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций предусматривают, что Правление Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

99. Финансовые обязательства перед Пенсионным фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых

платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Генеральная Ассамблея применяет положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая участвующая организация вносит для покрытия такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

100. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 0,72 процента (1,87 процента по оценке 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,70 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2017 года.

101. На 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, составлял 127,5 процента (по итогам оценки 2011 года — 130 процентов) при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут. С учетом существующей системы пенсионных коррективов коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по итогам оценки 2011 года — 86,2 процента).

102. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда не требовалось, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент представления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении упомянутого положения статьи 26.

103. Каждый год Комиссия ревизоров проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Пенсионного фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на веб-сайте Фонда по адресу: www.jspf.org.

104. В 2016 году взносы Компенсационной комиссии в Пенсионный фонд составили 0,097 млн. долл. США (в 2015 году — 0,120 млн. долл. США).

Влияние резолюций Генеральной Ассамблеи на пособия и льготы сотрудников

105. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [70/244](#), в которой она одобрила некоторые изменения, касающиеся условий службы и пособий и льгот всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе. Информация об изменениях, которые в наибольшей степени повлияют на расчет прочих долгосрочных обязательств и обязательств по выплатам работникам по окончании службы, приводятся ниже.

<i>Изменения</i>	<i>Подробная информация</i>
Повышение возраста обязательного увольнения	<p>Возраст обязательного выхода на пенсию для сотрудников, которые поступили на службу в Организацию Объединенных Наций 1 января 2014 года или позднее, составляет 65 лет, а для тех, кто поступил на службу до 1 января 2014 года — 60 или 62 года. Генеральная Ассамблея постановила, что организациям общей системы Организации Объединенных Наций следует повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников без ущерба для приобретенных ими прав самое позднее к 1 января 2018 года. Ожидается, что внесение этого изменения с 1 января 2018 года для Секретариата Организации Объединенных Наций скажется на будущих расчетах обязательств в связи с выплатами сотрудникам.</p>
Единая шкала окладов	<p>Шкалы окладов для набираемых на международной основе сотрудников (категории специалистов и полевой службы), действовавшие по состоянию на 31 декабря 2016 года, включали ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Эти ставки влияют на суммы налогообложения персонала и коррективов по месту службы. Генеральная Ассамблея утвердила единую шкалу окладов, в результате чего с 1 января 2017 года были упразднены ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Ставка для сотрудников, имеющих иждивенцев, будет заменена надбавкой для тех сотрудников, которые имеют иждивенцев, признаваемых согласно Правилам и положениям о персонале Организации Объединенных Наций. Наряду с единой структурой окладов будет введена пересмотренная шкала налогообложения персонала и шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения. Введение единой шкалы окладов не имеет своей целью привести к сокращению выплат для сотрудников. Вместе с тем, ожидается, что введение единой шкалы окладов скажется на расчете и оценке пособия на репатриацию, а также компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск. В настоящее время пособие на репатриацию рассчитывается исходя из размера валового оклада и уровня налогообложения персонала на дату увольнения, в то время как компенсация за неиспользованный ежегодный отпуск — исходя из размера валового оклада, величины корректива по месту службы и уровня налогообложения персонала на дату увольнения.</p>

<i>Изменения</i>	<i>Подробная информация</i>
Пособие на репатриацию	Сотрудники имеют право на получение пособия на репатриацию при увольнении при том условии, что они проработали не менее одного года в месте службы, находящемся за пределами страны своего гражданства. В настоящее время Ассамблея пересмотрела вопрос о праве на пособие на репатриацию, увеличив применительно к вновь нанимаемым сотрудникам срок службы для ее получения с одного до пяти лет, сохранив годичный срок для уже нанятых сотрудников. Ожидается, что это изменение повлияет на будущие расчеты сумм обязательств по выплатам работникам.

106. Последствия этих изменений будут учтены в полной мере в актуарной оценке, которая будет проведена в 2017 году.

Выплаты при увольнении

107. Некоторые сотрудники имеют право на получение выходного пособия в случае увольнения их Комиссией. Начисленные обязательства Комиссии в связи с этими расходами на конец года составили 0,204 млн. долл. США (в 2015 году — 0,202 млн. долл. США).

Примечание 9

Чистые активы

108. Чистые активы и резервы представляют собой остаточные проценты по активам Комиссии за вычетом суммы всех ее обязательств. Финансовые ведомости отражают объединение двух фондов — Компенсационного фонда и Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям.

Оперативный резерв

109. Оперативный резерв был создан Советом управляющих для финансирования административных расходов Комиссии, и этот резерв выделяется в рамках Компенсационного фонда.

110. Для Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям имеется отдельный оперативный резерв, который представляет собой небольшую сумму остаточных процентных поступлений от средств Последующей программы. На семьдесят девятой сессии Совета управляющих в июне 2015 года Совет отметил, что была подготовлена окончательная отчетность по фонду Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям и что созданный в то время резерв будет передан в распоряжение правительств участвующих стран в соответствии с его решением [269 \(2011\)](#). В результате в 2015 году оперативный резерв в размере 2,3 млн. долл. США был преобразован в кредиторскую задолженность и возвращен правительствам участвующих стран в 2016 году пропорционально доле их взносов в бюджет.

Примечание 10 Поступления

Начисленные средства для урегулирования претензий

111. Согласно МСУГС учет поступлений производится в том случае, если средства берутся из Компенсационного фонда на покрытие административных расходов Комиссии. На своем тридцать четвертом совещании, состоявшемся в октябре 2015 года, Комитет по административным вопросам Совета управляющих постановил, что в 2016 году административные расходы будут покрываться за счет средств Компенсационного фонда, а не оперативного резерва, с тем чтобы обеспечить достаточный уровень резерва для упорядоченного свертывания деятельности Комиссии и покрытия любых последующих расходов.

112. В связи с тем, что в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям проводились только остаточные мероприятия, поступления включали в себя сумму выплаченных процентов и инвестиционный доход от остатка наличных средств в Фонде Программы.

113. В результате того, что средства для бюджета берутся из Компенсационного фонда, ведомость II «Ведомость финансовых результатов» отражает профицит за год, который включен в оперативный резерв в ведомости I «Ведомость финансового положения».

Примечание 11 Расходы

Таблица 15

Расходы за год

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года (после пересчета)
Оклады и заработная плата	623	898
Взносы в планы пенсионного и других видов страхования	214	309
Прочие выплаты и льготы	29	19
Общая сумма выплат окладов, надбавок и пособий работникам	866	1 226
Консультанты и подрядчики	37	56
Общая сумма расходов на услуги по контрактам	37	56
Поездки	16	29
Общая сумма расходов на поездки	16	29
Услуги по контрактам	303	437
Арендная плата за служебные и прочие помещения	74	74
Прочие разные операционные расходы	37	5
Общая сумма прочих операционных расходов	414	516
Итого	1 333	1 827

114. К окладам и заработной плате работников относятся оклады международного персонала, персонала категории общего обслуживания и временного персонала, коррективы по месту службы и выплаты по плану налогообложения персонала. Другие выплаты включают пособие на репатриацию и выплаты в связи с отпуском и при увольнении.

115. Расходы на услуги по контрактам включают выплаты лицам, не являющимся сотрудниками, надбавки и оплату поездок.

116. Расходы на поездки включают в себя все расходы на поездки персонала и лиц, которые не являются сотрудниками, если такие расходы не считаются пособиями или надбавками для работников.

117. К прочим операционным расходам относятся главным образом расходы на проведение конференций, информационные технологии и административные услуги, предоставляемые Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, плата за аренду служебных помещений Комиссии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая техническое обслуживание, коммунальные услуги и услуги по обеспечению безопасности, а также расходы, связанные с проведением аудита Комиссией ревизоров.

Примечание 12

Сегментная отчетность

118. Сегмент представляет собой вид деятельности или группу видов деятельности, поддающиеся вычленению, по которым финансовая информация представляется отдельно в целях оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений о выделении ресурсов в будущем. Информация в разделе сегментной отчетности представлена на основе двух сегментов.

119. Сегмент Компенсационного фонда включает Компенсационный фонд и связанную с ним деятельность секретариата Комиссии, в том числе выплату компенсаций, решение вопросов, касающихся размеров взноса Ирака и мер по обеспечению того, чтобы выплаты продолжали поступать в Компенсационный фонд, а также обслуживание Совета управляющих, финансовую и общую административную деятельность Секретариата и вопросы ревизии. Кроме того, поскольку работа Комиссии по выполнению ее мандата близится к завершению, секретариат уделял особое внимание деятельности по обеспечению упорядоченного окончания работы Комиссии.

120. Сегмент Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям включает остаточную деятельность, связанную с Программой, как об этом говорится в пункте 5 выше. В связи с тем, что в конце 2013 года Совет управляющих заявил, что мандат Программы выполнен, основное внимание в 2016 году уделялось архивной деятельности, вопросам ревизии, поскольку они имеют непосредственное отношение к Программе, а также передаче оставшихся резервных средств правительствам участвующих стран, как об этом говорится в пункте 110.

121. Ведомости финансового положения и ведомости финансовых результатов в разбивке по сегментам содержатся в таблицах 16 и 17.

Таблица 16
Ведомости финансового положения в разбивке по сегментам по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Компенсационный фонд	Программа последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	Итого
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	7 500	5	7 505
Инвестиции	13 279	8	13 287
Дебиторская задолженность других структур системы Организации Объединенных Наций	60	—	60
Отсроченные расходы	1	—	1
Общая сумма текущих расходов	20 840	13	20 840
Инвестиции	6 394	4	6 394
Общая сумма долгосрочных активов	6 394	4	6 394
Общие активы	27 234	17	27 251
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты/экологические претензии	13 138	—	13 138
Кредиторская задолженность	22	—	22
Выплаты работникам	152	—	152
Общая сумма текущих обязательств	13 312	—	13 312
Долгосрочные обязательства			
Выплаты работникам	6 153	—	6 153
Общая сумма долгосрочных обязательств	6 153	—	6 153
Общая сумма обязательств	19 465	—	19 465
Сальдо общей суммы активов и общей суммы обязательств	7 769	17	7 786
Чистые активы			
Оперативный резерв	7 769	17	7 786
Чистые активы	7 769	17	7 786

Таблица 17
Ведомости финансовых результатов в разбивке по сегментам за год,
закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Компенсационный фонд	Программа последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	Итого
Поступления			
Поступления	1 914	—	1 914
Инвестиционный доход	—	8	8
Общий доход	1 914	8	1 922
Расходы			
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	866	—	866
Услуги по контрактам	37	—	37
Поездки	16	—	16
Прочие операционные расходы ^a	415	(1)	414
Общая сумма расходов	1 334	(1)	1 333
Профицит за год	580	9	589

^a Образование кредитового остатка в Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям объясняется экономией по статье начислений за предыдущий год.

Примечание 13
Связанные стороны

Ключевой управленческий персонал

122. К ключевому управленческому персоналу относятся те лица, которые могут оказывать значительное влияние на принимаемые решения по вопросам финансовой или оперативной деятельности. Руководитель секретариата Комиссии (Исполнительный глава) выполняет функции представителя Генерального секретаря и обладает полномочиями и обязанностями по осуществлению планирования, руководства и контроля.

123. Совокупное вознаграждение, выплачиваемое ключевому управленческому персоналу, включает чистые оклады, корректив по месту службы, такие выплаты, как надбавки, пособия и субсидии, а также взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования. Сотрудники, занимающие ключевые руководящие должности, являются обычными членами Пенсионного фонда и имеют право на получение в сопоставимых размерах тех же выплат по окончании службы, что и другие работники. Невозможно провести достоверную количественную оценку таких пособий, выплачиваемых при прекращении службы, поскольку они зависят от продолжительности срока службы и фактической даты прекращения службы.

124. В Комиссии имелся один сотрудник, занимавший ключевую руководящую должность, общая сумма выплат которому составила 0,30 млн. долл. США за финансовый год; такие выплаты осуществляются в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, опубликованной шкалой окладов Организации Объединенных Наций и другими обще-

доступными документами. На отчетную дату ключевому управленческому персоналу не предоставлялись авансы или займы, которые не могли бы получать все остальные сотрудники. В указанный год Комиссия не производила близким членам семей сотрудников, занимающих ключевые руководящие должности, выплату вознаграждений, равно как и других выплат, таких как плата за консультирование или услуги.

Раскрытие информации о связанных сторонах

125. Если в настоящих ведомостях не указано иное, то все сделки с участием третьих сторон, включая учреждения системы Организации Объединенных Наций, осуществляются в рамках обычных отношений между поставщиком или заказчиком/получателем или на основе принципа, согласно которому сделка совершается между независимыми лицами, действующими в собственных интересах. В таблице 18 представлена информация о сделках со структурами системы Организации Объединенных Наций.

Таблица 18

Сделки с участием третьих сторон

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве			
Информационно-коммуникационное и административное обслуживание		119	96
Конференционное обслуживание		65	135
Взносы по планам медицинского страхования после выхода на пенсию		79	83
Аренда помещений	14	73	73
Общая сумма сделок с участием Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве		336	387
Услуги Централных учреждений Организации Объединенных Наций		55	260
Общая сумма сделок с участием Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Централных учреждений		391	647

Примечание 14

Оперативная аренда и обязательства, связанные с текущей деятельностью

126. Комиссия заключила договор об оперативной аренде с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве для использования здания «Вилла Ла Пелуз» в качестве своих помещений. Общая сумма арендных платежей, учтенных в составе расходов, за отчетный год составила 0,073 млн. долл. США (в 2015 году — 0,073 млн. долл. США). Договор содержит положение о досрочном прекращении за шесть месяцев до окончания срока его действия; будущие минимальные арендные платежи за этот шестимесячный период составляют 0,04 млн. долл. США (в 2015 году — 0,04 млн. долл. США).

127. На дату представления отчетности никаких договорных обязательств в отношении предусмотренных по контракту, но не поставленных товаров и услуг не было.

Примечание 15

Условные обязательства и условные активы

128. В своей повседневной деятельности Комиссия может сталкиваться со следующими видами требований: корпоративные и коммерческие; административно-правовые; и прочие. На отчетную дату Комиссия не имела условных обязательств и условных активов.

Примечание 16

События после отчетной даты

129. В период между датой подготовки настоящих финансовых ведомостей и датой их утверждения к опубликованию не произошло каких-либо существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые существенным образом повлияли бы на содержание настоящих ведомостей.
